

Dear Customer,  
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety. European representative of JVC KENWOOD Corporation is:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, The Netherlands

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,  
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein. Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Niederlande

Cher(e) client(e),  
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et la sécurité électrique. Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Pays-Bas

Apreciado cliente,  
Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética. El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Países Bajos

Gentile Cliente.  
Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica. Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Paesi Bassi

Geachte klant,  
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid. De Europees vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Nederland

Caro Cliente,  
Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padões referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Países Baixos

JD8174-E00A

**Français**

- N'écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N'utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.

**PRÉCAUTIONS****Pour votre sécurité...**

- Les écouteurs contiennent des parties métalliques qui sont en contact direct avec votre peau. Ne les utilisez pas si vous êtes allergique au métal. En hiver, une sensation de froid peut se faire sentir lors du contact des parties métalliques avec la peau.
- Arrêtez d'utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons, il pourra irriter votre peau et causer une inflammation.
- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.
- Conservez les écouteurs hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'accident, tel que de les avaler.
- Si un embout ou une autre pièce du casque est coincée dans votre oreille, faites attention à ne pas la pousser trop profondément dans le canal auditif et demandez une aide médicale pour extraire la pièce. Ne pas laisser une personne non professionnelle essayer de la retirer.
- Lors de l'utilisation, vous pouvez parfois entendre le frottement du cordon sur vos vêtements pendant que vous marchez ou faites de l'exercice.

**Évitez d'utiliser le casque...**

- dans des endroits trop humides ou poussiéreux
- dans des endroits soumis à des températures extrêmement élevées (plus de 40 °C ou 104 °F) ou faibles (en-dessous de 0 °C ou 32 °F)

**NE laissez PAS le casque...**

- en plein soleil
- près d'un chauffage
- Pour protéger le casque, NE PAS...**
- l'exposer à l'humidité
- le secouer ou le laisser tomber sur des objets durs

**Information sur l'élimination des anciens appareils électriques et électroniques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)**

Les produits avec le symbole (poubelle sur roue) ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les anciens appareils électriques et électroniques doivent être recyclés dans un site capable de traiter séparément ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

**CAUTION / VORSICHT / PRÉCAUTIONS / PRECAUCIÓN / ATTENZIONE / LET OP / PRECAUÇÃO / OBSERVERA / UWAGA / ОСТОРОЖНО / ЗАСТЕРЕЖЕННЯ / UPOZORNÍNÍ / UPOZORNENIE / FIGYELEM**

Bästa kund,  
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och elsäkerhet. Europarepresentant för JVC KENWOOD Corporation är:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Nederländerna

Szanowny Klientie,  
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych. Europejskim przedstawicielem JVC KENWOOD Corporation jest:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Holandia

Уважаемый клиент.  
Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности. Представитель компании JVC KENWOOD Corporation в Европе:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Нидерланды

Шановний покупець!  
Цей прилад відповідає чинним Європейським директивам та стандартам щодо електромагнітної сумісності та електричної безпеки. Представник компанії JVC KENWOOD Corporation:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Нідерланди

Vážený zákazník,  
tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně elektromagnetické kompatibility a bezpečnosti elektrických přístrojů. Evropský zástupce společnosti JVC KENWOOD Corporation je:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Nizozemsko

Vážený zákazník,  
toto zariadenie splňa platné európske smernice a normy týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility a elektrickej bezpečnosti. Zástupca spoločnosti JVC KENWOOD Corporation pre Európu je:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Holandsko

Tiszttel vásárló,  
Ez a termék megfelel az Európai Unió elektromágneses kompatibilitásáról, az elektromos és elektronikus berendezések biztonságáról szóló irányelvnek és szabványainak. JVC KENWOOD Corporation európai képviselete:  
JVCKENWOOD Nederland B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, Hollandia

**English**

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.

**CAUTION****For your safety...**

- The headphones have metallic parts which directly touch your skin. Do not use them if you have a metal allergy. Metallic parts may be cold to the touch in lower temperatures.
- Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.
- In dry air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.
- Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
- If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
- When in use you may sometimes hear friction noise, this is caused by the cord rubbing against your clothing while walking or during exercise.

**Avoid using the headphones...**

- in places subject to excessive humidity or dust
- in places subject to extremely high (over 40 °C or 104 °F) or low (under 0 °C or 32 °F) temperatures

**DO NOT leave the headphones...**

- exposed to direct sunlight
- near a heater

**To protect the headphones, DO NOT...**

- allow them to get wet
- shake them or drop them against hard objects

**Deutsch**

- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.

**VORSICHT****Zum Ihrer eigenen Sicherheit...**

- Die Kopfhörer verfügen über metallische Teile, die direkt mit der Haut in Berührung kommen. Die Kopfhörer nicht verwenden, wenn Sie allergisch auf Metalle sind. Die Metallteile können im Winter ein Kältegefühl auf der Haut verursachen.
- Beenden Sie sofort die Verwendung des Kopfhörers, wenn er ein unangenehmes Gefühl oder Reizungen auf der Haut und an den Ohren verursacht. Andernfalls kann die Haut geschädigt werden und es können hierdurch Rötungen oder Entzündungen entstehen.
- Bei trockener Luft, wie etwa in Winter, können Sie bei Verwendung der Kopfhörer Schläge durch statische Aufladung verspüren.
- Bewahren Sie die Ohrstücke an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern um insbesondere eine Gefahr von Unfällen, beispielsweise durch Verschlucken, zu vermeiden.
- Falls das Ohrstück oder andere Teile des Kopfhörers im Ohr stecken bleiben achten Sie darauf, welche Teile nicht noch tiefer in den Ohrkanal zu drücken und suchen Sie sofort ärztliche Hilfe zum Entfernen des Teils auf. Wenn Laien versuchen solch ein festsitzendes Teil zu entfernen, können Verletzungen am Ohr verursacht werden.
- Bei der Verwendung von Kopfhörern könnten Sie Geräusche wahrnehmen, die durch Reibung von Kabeln bei Bewegung verursacht werden.

**Vermeiden Sie die Benutzung des Kopfhörers...**

- an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder starkem Staubniederschlag
- an Orten mit sehr hohen (über 40 °C oder 104 °F) oder sehr niedrigen Temperaturen (unter 0 °C oder 32 °F)

**VERMEIDEN Sie die Einwirkung von...**

- direkter Sonneneinstrahlung
- Wärmeinstrahlung durch einen Heizkörper

**Zum Schutz der Kopfhörer dürfen Sie diese NICHT...**

- nass werden lassen
- stark schütteln oder gegen harte Gegenstände anstoßen

 **Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)**  
Produkte mit dem Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Alte elektrische und elektronische Geräte sind an einer Anlage zu entsorgen, die ordnungsgemäß mit diesen Gegenständen und den darin enthaltenen Nebenprodukten umgehen kann. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

**Nederlands**

- Verijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
- Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenhuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.

**LET OP****Voor uw veiligheid...**

- De hoofdtelefoon heeft metalen onderdelen die in direct contact met uw huid komen. Gebruik de hoofdtelefoon niet indien u allergisch voor metaal bent. De metalen onderdelen kunnen daarnaast bij lage temperaturen zeer koud worden.
- Stop het gebruik van de hoofdtelefoon in geval van een zeer oncomfortabel gevoel of geirriteerde huid of oren. Uw huid wordt anders mogelijk beschadigd met mogelijk ontstekingen als gevolg.
- Bij gebruik onder zeer droge luchtemstandigheden, voelt u mogelijk een statische schok bij gebruik van de hoofdtelefoon.
- Leg de oorkussentjes op een plaats buiten het bereik van kinderen ter voorkoming van ongevallen, zoals inslikken.
- Wees uitermate voorzichtig en druk de oorkussentjes of andere onderdelen van de hoofdtelefoon niet verder in uw oorkanaal maar raadpleeg direct een arts indien een van deze onderdelen in uw oor vastzitten. U beschadigt mogelijk uw gehoor indien een ondeskundig persoon het onderdeel probeert te verwijderen.
- Tijdens het gebruik van de hoofdtelefoon in uw oor, kan het zijn dat u tijdens het lopen het snoer hoort schuren, of het geluid via uw lichaam hoort.

**Vermijd het gebruik van de hoofdtelefoon...**

- op erg vochtige of stoffige plekken
- op plaatsen met zeer hoge (boven 40 °C of 104 °F) of lage (onder 0 °C of 32 °F) temperaturen

**Leg de hoofdtelefoon NIET...**

- in direct zonlicht
- in de buurt van een verwarming
- dat de hoofdtelefoon niet wordt
- dat de hoofdtelefoon aan schokken en stoten onderhevig is

 **Informatie voor het weggooi van oude of overtollige elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op landen die afzonderlijke systemen voor het verzamelen van afval hebben)**  
Producten met dit symbool (doorkruipte vuilnisbak op wieltjes) mogen niet als normaal huishoudelijk afval worden weggegooid. Oude of overtollige elektrische en elektronische apparaten moeten worden gerecycled in een faciliteit die voor het verwerken van deze items en de gerelateerde afvalproducten geschikt is.  
Raadpleeg de betreffende lokale instantie voor details aangaande in de buurt zijnde recyclingfaciliteiten. Het juist recyclen en weggooi van afval spaart natuurlijke bronnen en reduceert schadelijke invloed op uw gezondheid en het milieu.

**Español**

- No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.

**PRECAUCIÓN****Per su seguridad...**

- Los auriculares tienen piezas metálicas que tocan la piel. No las utilice si es alérgico a los metales. Durante el invierno puede sentir frío al tocar las piezas metálicas.
- Deje de usar los auriculares si le provocan irritación o molestias en la piel y en los oídos. Pueden dañar la piel, causando ampollas o inflamación.
- En condiciones de aire seco tales como en invierno, podría sentir una descarga de estática cuando utiliza los auriculares.
- Guarde los tapones en un lugar que esté fuera del alcance de los niños para evitar que se produzcan accidentes como su ingestión.
- En el caso de que el audífono u otra parte de los auriculares queden atrapados dentro de su oído, tenga la precaución de no empujarlos dentro del canal auditivo y comuníquese inmediatamente con un médico. Para evitar daños en el oído, no permita que personas inexpertas intenten extraer la pieza atrapada.
- Cuando utilice los auriculares, puede que oiga el ruido de fricción de los cables o el sonido que transmite el cuerpo al andar.

**No emplee los auriculares...**

- en lugares en los que haya humedad o polvo excesivos
- en lugares con temperaturas muy altas (más de 40 °C o 104 °F) ni muy bajas (menos de 0 °C o 32 °F)

**NO deje los auriculares...**

- bajo la luz directa del sol
- cerca de un equipo de calefacción

**Para proteger los auriculares...**

- NO permita que se mojen
- NO permita que se caigan o se golpeen contra superficies duras

 **Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)**

Los productos con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán desecharse como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos deben reciclarse en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales. Póngase en contacto con la autoridad local competente para obtener información sobre el centro de reciclaje más cercano. El reciclaje y la disposición adecuada de los desechos ayuda a conservar los recursos naturales y a reducir los efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

**Italiano**

- Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarla in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
- Quando si usano le cuffie all'esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti diventare causa d'incidenti.

## Português

- Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderia resultar em um acidente.

### PRECAUÇÃO

#### Para sua segurança...

- Os auscultadores têm partes metálicas que entram em contacto direto com a pele do utilizador. Não os utilize se tiver alergia a metais. As partes metálicas podem ficar frias ao toque em temperaturas mais baixas.
- Pare de utilizar os auscultadores se os mesmos estiverem a causar algum desconforto ou irritação na sua pele ou ouvidos. Eles podem causar danos à sua pele como erupção ou inflamação.
- No ar seco como no Inverno, pode sentir um choque estático quando utilizar os auscultadores.
- Guarde os auriculares num local inacessível às crianças para evitar quaisquer acidentes, como uma ingestão accidental.
- Se um auricular ou alguma outra parte dos auscultadores ficar alojada no seu ouvido, tome cuidado para não empurrá-lo muito fundo no canal do ouvido e procure um médico especialista para remover a peça. O ouvido poderá sofrer danos se uma pessoa não habilitada tentar remover a peça.
- Ao usar os auriculares, poderá ouvir fricção no cabo ou o som transmitido através do seu corpo enquanto caminha.

#### Evide utilizar os auscultadores...

- em lugares sujeitos à humidade ou poeira excessiva
- em lugares sujeitos a temperaturas extremamente altas (acima de 40 °C ou 104 °F) ou baixas (abaixo de 0 °C ou 32 °F)

#### NÃO deixe os auscultadores...

- exposto à luz directa do sol
- perto de um aquecedor

#### Para proteger os auscultadores, NÃO...

- permite que fique molhados
- os balance nem os derrube contra objectos duros



#### Informação sobre a Eliminação de Elétricos e Eletrónicos Velhos (aplicável para países que adotaram os sistemas de recolha de lixo separado)

Os produtos com o símbolo (caixote de lixo com uma linha cruzada) não podem ser eliminados como lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrônicos velhos devem ser reciclados em uma instalação capaz de manipular tais itens e seus subprodutos residuais.

Contacte a autoridade local para os detalhes sobre a localização da instalação de reciclagem mais próxima. A reciclagem e eliminação de lixo adequadas ajudarão a preservar os recursos naturais e prevenir efeitos prejudiciais à nossa saúde e meio ambiente.

## Svenska

- Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken.
- Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.

### OBSERVERA

#### Av säkerhetsskäl ...

- Hörlurarna har metalldelar som vidrör huden direkt. Använd dem inte, om du är allergisk mot metall. Metalldelar kan känna kalla mot huden vid lägre temperaturer.
- Sluta använda hörlurarna, om de ger upphov till stort obehag eller irritation på huden eller i öronen. Det kan annars hänta att de skadar huden eller orsakar eksem eller inflammation.
- När luften är torr, t.ex. vintertid, kan statiska stötter uppstå vid användning av hörlurarna.
- Förvara öronsnäckorna på ett säkert ställe utom räckhåll för barn för att undvika risken för att de sväljs eller andra olycksåtgärder.
- Om det skulle råka hända att en öronsnäcka eller annan hörlursdel fastnar i ett öra, så se till att delen inte trycks in djupt i hörselgången och sök professionell läkarhjälp med att avlägsna den. Om en lekman försöker sig på att ta ut hörlursdelen finns det risk för att orat skadas.
- Medan hörlurarna används kan det ibland uppstå friktionsljud, som orsakas av att kabeln skaver mot ett klädesplagg vid gång eller annan fysisk aktivitet.

#### Undvik att använda hörlurarna ...

- på ställen där de utsätts för mycket fukt eller damm
- på ställen där de utsätts för extremt höga (över 40 °C) eller låga (under 0 °C) temperaturer

#### Lämna INTE hörlurarna ...

- där de utsätts för direkt solljus
- i närbheten av en värmekälla

#### Skydda hörlurarna genom att INTE ...

- läta dem bli våta
- skaka dem eller stöta dem mot hårdा föremål

## Polski

- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.

### UWAGA

#### Dla własnego bezpieczeństwa...

- Słuchawki mają metalowe części, które bezpośrednio dotykają skóry. Osoby z alergią na metale nie powinny korzystać ze słuchawek. Przy niskich temperaturach metalowe części stają się zimne w dotyku.
- Zaprzestań korzystania ze słuchawek, jeśli powodują one duże uczucie dyskomfortu lub podrażniają skórę i uszy. Może to spowodować uszkodzenie skóry w postawie wysypki lub stanu zapalnego.
- W suchych warunkach pogodowych, na przykład zimą, słuchawki mogą się elektryzować.
- Nakładki słuchawek należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci, aby zapobiec ich polkniciu itp.
- Jeśli nakładka lub inną część słuchawek utknęła w uchu, uważa, aby nie wepchnąć jej głębiej do przewodu usznego. Aby usunąć przedmiot z ucha, skontaktuj się z lekarzem. Interwencja osoby nieprzeszkolonej grozi urazem ucha.
- Podczas korzystania ze słuchawek, czasami może być słyszalny dźwięk tarcia. Jest on spowodowany ocieraniem kabla o ubranie podczas chodzenia lub ćwiczenia.

#### Nie używaj słuchawek...

- w miejscach o dużej wilgotności lub dużej ilości pyłu/kurzu
- w miejscach o bardzo wysokich (powyżej 40 °C) lub niskich (poniżej 0 °C) temperaturach

#### NIE pozostawiaj słuchawek...

- w miejscu bezpośredniego działania promieni słonecznych
- w pobliżu grzejnika

#### Aby chronić słuchawki, NIE...

- pozwól, aby zamokły
- trzeci nimi i nie upuszczaj ich na twardze przedmioty

## Русский

- Не слушайте звукозаписи на высоком уровне громкости в течение длительного времени. Не используйте во время управления транспортным средством или езды на велосипеде.
- При использовании наушников на улице будьте особенно внимательны к дорожному движению. В противном случае можно попасть под машину.

### ОСТОРОЖНО

#### Для вашей безопасности...

- Наушники имеют металлические части, которые непосредственно касаются кожи. При наличии аллергии на металлы не используйте их. При низких температурах металлические части могут быть холодными на ощупь.
- Прекратите использование наушников, если они вызывают значительный дискомфорт или раздражение на коже или в ушах. Они могут повредить кожу и вызвать сыпь или воспаление.
- В условиях сухого воздуха, как например зимой, при использовании наушников вы можете получить удар статического электричества.
- Храните раковины наушников в таком месте, где их не смогут дотронуть дети, которые могут случайно проглотить их.
- Если раковина или другая деталь наушников застрянет в ухе, будьте осторожны, чтобы не протолкнуть ее глубже в ушной канал, и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью, чтобы извлечь эту деталь. Попытка извлечь деталь неспециалистом может привести к повреждению уха.
- При использовании наушников, которые вставляются в уши, вы можете слышать звук трущегося шнурка или передающийся через тело звук шагов.

#### Избегайте использования наушников...

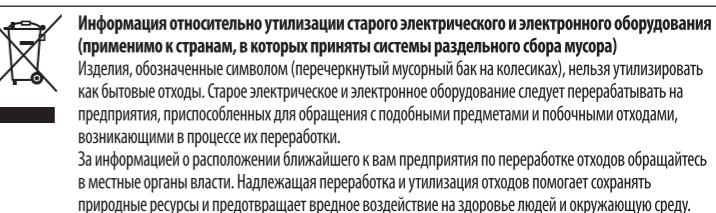
- в местах, подверженных воздействию чрезмерной влажности или пыли
- в местах, подверженных воздействию чрезмерно высоких (свыше 40 °C) или чрезмерно низких (ниже 0 °C) температур

#### НЕ оставляйте наушники...

- в местах, открытых воздействию прямых солнечных лучей
- вблизи обогревателя

#### В целях защиты наушников НЕ...

- допускайте их намокание
- не трясице и не роняйте их на твердые поверхности или объекты



## Україна

- Не прослуховуйте звуко записи на високому рівні гучності протягом довгого часу. Не використовуйте під час керування транспортним засобом або їзди на велосипеді.
- Користуючись наушниками на вулиці, будьте особливо уважними до навколишнього дорожнього руху. Недотримання цього правила може привести до нещасного випадку.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

#### Задля власної безпеки...

- Наушники мають металеві частини, які безпосередньо контактирують із вашою шкірою. Не використовуйте їх, якщо у вас алергія на метал. За низьких температур металеві частини можуть бути холодними на дотик.
- Припиніть використання наушників, якщо вони викликають значний дискомфорт або подразнення на шкірі та у вухах. Вони можуть пошкодити шкіру та викликати висип або запалення.
- У разі використання наушників в умовах низької вологості повітря, як-от взимку, можуть спостерігатися розряди статичної електрики.
- Зберігайте слухавки в недоступному для дітей безпечному місці, щоб уникнути можливих нещасних випадків або небезпечних ситуацій, наприклад, іхнього проковтування.
- Якщо слухавка або інша деталь наушників залишилася в вусі, будьте обережні, щоб не пропотхнути її ще глибше в вушний канал, та зверніться за кваліфікованою медичною допомогою, щоб вийняти її деталь. Спроба вийняти деталь за допомогою неспеціаліста може привести до пошкодження вуха.
- Іноді під час користування наушниками може чутися звук тертя; це викликається трохи на тілі.

#### Не користуйтесь наушниками...

- у місцях, де забагато вологості чи пилу
- у місцях з надто високими (понад 40 °C) чи надто низькими (нижче 0 °C) температурами

#### НЕ залишайтесь наушниками...

- під прямим сонячним промінням
- біля нагрівачів

#### У цілях захисту наушників НЕ...

- допускайте їх намокання
- струшуйте та не упускайте їх на тверді предмети



#### Інформація щодо утилізації старого електричного та електронного обладнання (стосується країн, в яких прійняті системи роздільного збору відходів)

Вироби, позначені даним символом (перекреслені сміттєві баки на коліщатах), не можна утилізувати як побутове сміття. Старе електричне та електронне обладнання повинне перероблятися на підприємствах, які пристосовані для переробки такого обладнання та роботи з відходами, що з'являються в процесі переробки.

З'явіться з органами місцевої влади для отримання додаткової інформації по найближчому підприємству з переробки. Належна утилізація допоможе зберегти ресурси та запобігти шкоді нашому здоров'ю та довкіллю.

## Český

- Neposlouchajte delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
- Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost mohla vést k nehodě.

### UPOZORNÍNÍ

#### Pro Vaši bezpečnost...

- Sluchátka obsahuje kovové části, které se přimo dotýkají vaši pokožky. Nepoužívejte produkt, pokud trpíte alergií na kovy. Kovové části mohou být při nízkých teplotách na dotyk studené.
- Sluchátka přepravte používat, pokud způsobuje velké obtíže nebo dráždí pokožku a uši. Vaši pokožku mohou poškodit a způsobit výraznou nebo záňet.
- V suchém vzduchu, jaký byl výpraví například v zimě, můžete při používání sluchátek pocítit statický náboj.
- Zachytíte si je ve vašem uchu provlak sluchátek určený pro ucha nebo jiné části sluchátek, budte opatrní a nezatačujte si je hlouběji do sluchovodu. Vyhledejte odbornou lékařskou pomoc, aby vám sluchátkový provlek výjmula. Nefrofesionálně vymutím první můžete dojít k poškození ucha.
- Při použití ušních olivek můžete uslyšet rachot způsobený třením ušních olivek a nebo šumy způsobené třením těla při chůzi.

#### Nepoužívejte sluchátka...

- na místech vyznačujících se nadmernou vlhkostí či prašností
- na místech vyznačujících se extrémně vysokými (nad 40 °C nebo 104 °F) nebo nízkými (nižšími než 0 °C nebo 32 °F) teplotami

#### NENECHÁVEJTE sluchátka...

- vystavené příměru slunečnímu svitu
- v blízkosti topného tělesa

#### CHRÁTE sluchátka pøed...

- zvlhnutím
- otesy a nárazy proti tvrdým předmětům

## Slovensky

- Nepočítejte delší dobu pri vysokej hlasitosti počas dlhšieho časového obdobia. Nepoužívajte počas jazdy alebo bicyklovania.
- AK používate slúchadlá vonku, dajte pozor na okolitú premávku. V opačnom prípade hrozí riziko nehody.

### UPOZORNENIE

#### Bezpečnosť používateľa...

- Slúchadlá obsahujú kovové komponenty, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s pokožkou. Nepoužívajte ich, ak máte alergiu na kovy. Kovové komponenty môžu byť pri nízkych teplotách na dotyk studené.
- Prestaňte používať slúchadlá, ak spôsobujú veľké nepohodlie alebo podráždenie pokožky a uší. Môžu poškodiť vašu pokožku a spôsobiť výraznú alebo záňet.
- V prostredí so suchým vzduchom (napr. v zime) môžete pri používaní slúchadiel pocítiť statický šok.
- Odložte vložky do uší na mieste, kde deti nemajú prístup, aby ste zabránili nehode, napr. prehľnatu vložiek.
- AK sa vo vašom uchu zachytí prvok